

INFORME MENSUAL  
PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA  
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL  
ACATÁN, HUEHUETENANGO

AGOSTO 2023

# INFORME MENSUAL DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

AGOSTO 2023

## 1. Introducción

El municipio de San Miguel Acatán se encuentra ubicado al Norte del departamento de Huehuetenango, en el Altiplano Occidental de Guatemala. Limita al norte con los municipios de San Sebastián Coatán y Nentón, al sur con Concepción Huista, al este con los municipios de Santa Eulalia, San Rafael La Independencia y San Juan Ixcay, y al oeste con Jacaltenango, todos los municipios colindantes pertenecen al departamento de Huehuetenango. Geográficamente se encuentra ubicado en la latitud Norte 15°42'00" y Longitud Oeste 91°37'00". (Plan de Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial Municipio San Miguel Acatán, departamento de Huehuetenango 2019-2032, 2019).

El idioma oficial de la República de Guatemala es el "ESPAÑOL", además se hablan los idiomas MAYAS, GARÍFUNA Y XINCA. "Artículo 1. Idiomas nacionales. El idioma oficial de Guatemala es el español. "El Estado reconoce, promueve y respeta los idiomas de los pueblos Mayas, Garífuna y Xinka (Ley de Idiomas Nacionales, 2003)".

"El municipio pertenece al pueblo maya de la comunidad lingüística Akateca, el 99.6% de la población es indígena y el 0.4% restante es ladina (Plan de Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial Municipio San Miguel Acatán, departamento de Huehuetenango 2019-2032, 2019)". En el municipio de San Miguel Acatán del departamento de Huehuetenango la mayoría de la población habla el idioma AKATEKO.

## 2. Fundamento

Artículo 10. Numeral 28. Las entidades e instituciones del Estado deberán mantener un informe actualizado sobre los datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos. (Ley de Acceso a la Información Pública, 2008).

Artículo 10. Estadísticas. Las entidades e instituciones del Estado deberán llevar un registro, actualizar y reportar datos sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios de sus servicios, a efecto de adecuar la prestación de los mismos. (Ley de Idiomas Nacionales, 2003).

## 3. Descripción

En el mes de agosto del año dos mil veintitrés, en las Oficinas Técnicas y Direcciones de la Municipalidad de San Miguel Acatán del departamento de Huehuetenango, se registraron los usuarios, de acuerdo con la siguiente tabla.

Dependencia	Usuarios	Hombres	Mujeres	Pertenencia Sociolingüística	
				Pueblo Maya (Idioma Akateko)	Otros
Oficina de Recursos Naturales	25	16	9	100%	-
Oficina Municipal de Protección de la Niñez, Adolescencia y Juventud -OMPNAJ-	45	23	22	98%	2%
Dirección Municipal de la Mujer -DMM-	60	5	55	100%	-
Secretaría Municipal	29	15	14	100%	-
Receptoría Municipal	30	21	9	94%	6%

Cano, A, 2023.

## 4. Conclusión

- La población hizo uso de los servicios que presta la Municipalidad de San Miguel Acatán, Huehuetenango, con una pertenencia sociolingüística maya del 92% (Idioma AKATEKO) y 8% en idioma Castellano.
- A los usuarios de la Municipalidad de San Miguel Acatán, Huehuetenango, se les prestaron los servicios utilizando los idiomas Akateko y Castellano.

## 5. Referencias

Concejo Municipal de San Miguel Acatán, Huehuetenango. *Plan de Desarrollo Municipal y Ordenamiento Territorial, Municipio de San Miguel Acatán, Huehuetenango 2019 – 2032*. Guatemala. 2019.

Congreso de la República de Guatemala. 2003. *Ley de Idiomas Nacionales. Decreto 19-2003*. Guatemala. 2003.

Congreso de la República de Guatemala. 2008. *Ley de Acceso a la Información Pública. Decreto Número 57-2008*. Guatemala. 2008.

## 6. Anexos

Estadísticas

Contenido	Pág.
1. <a href="#">Introducción</a> .....	1
2. <a href="#">Fundamento</a> .....	1
3. <a href="#">Descripción</a> .....	1
4. <a href="#">Conclusiones</a> .....	1
5. <a href="#">Referencias</a> .....	1
6. <a href="#">Anexos</a> .....	2
<a href="#">Estadísticas</a> .....	2

  
**Donaldo Arnandy Cano Escobedo**  
**Secretario Municipal**



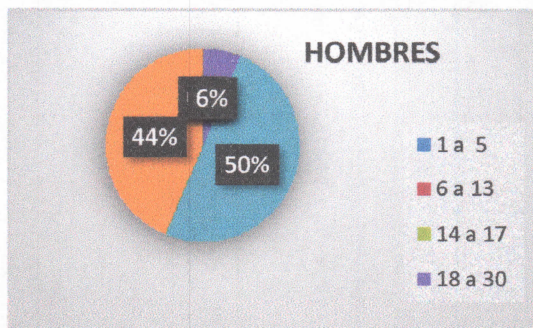
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS 25

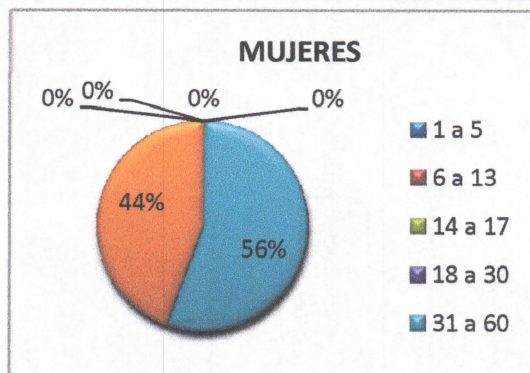
MUJERES 9

HOMBRES 16

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				1	8	7	16

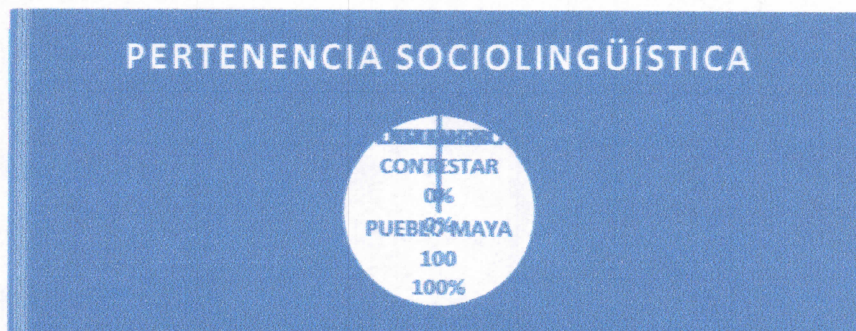


MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD					5	4	9



**PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA**

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	100
EXTRANJERO	
CASTELLANO	
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	100



INFORME OFICINA DE RECURSOS  
NATURALES-, CORRESPONDIENTE A AGOSTO  
DE 2023

SAN MIGUEL ACATÁN, SEPTIEMBRE DE 2023

*Rudy Daniel Andrés Pascual*  
Rudy Daniel Andrés Pascual



MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

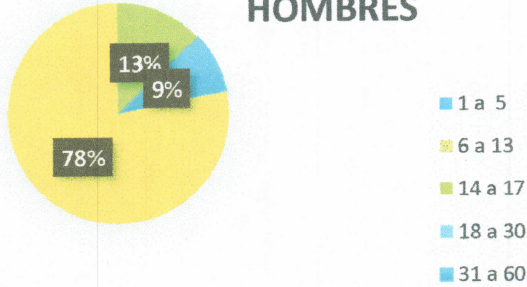
TOTAL DE USUARIOS 45

MUJERES 21

HOMBRES 23

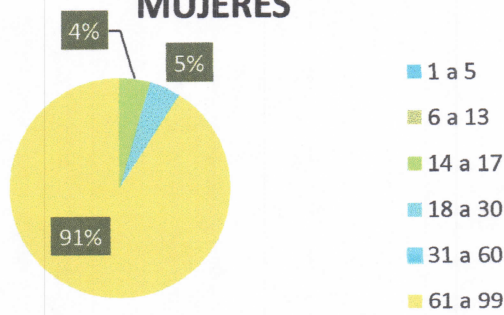
HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				3		2	18
							23

HOMBRES



MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				1	1		20
							22

MUJERES



PERTENENCIA SOCIOLINGÜISTICA

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	44
EXTRANJERO	
CASTELLANO	1
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	45

PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA



INFORME OFICINA MUNICIPAL DE LA PROTECCIÓN DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA

Agosto DE 2023

San Miguel Acatán, de  
Agosto 2023.

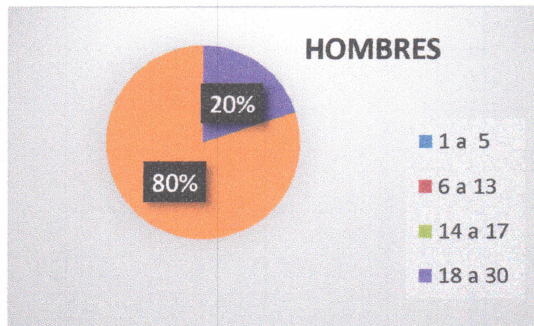
RUT NOHEMI JUAN F.C.O.  
OMPNA



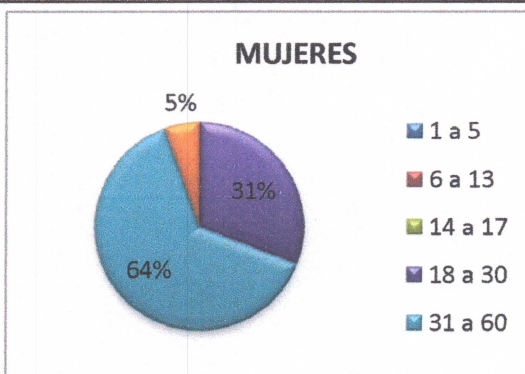
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS 60  
 MUJERES 55  
 HOMBRES 5

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				1		4	5

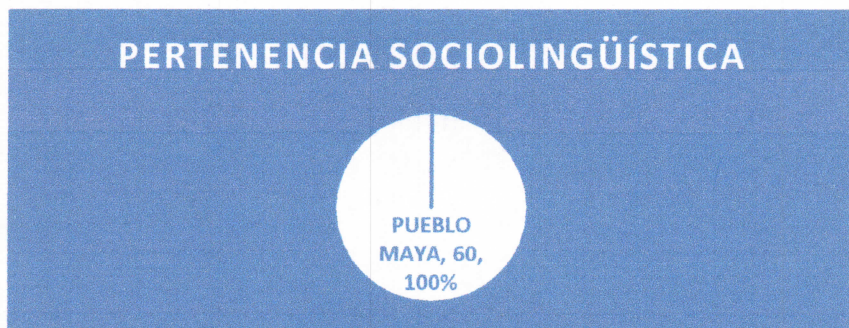


MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				17	35	3	55



**PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA**

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	60
EXTRANJERO	
CASTELLANO	
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	60



INFORME DIRECCIÓN MUNICIPAL DE LA MUJER -DMM-, CORRESPONDIENTE A AGOSTO DE 2023

SAN MIGUEL ACATAN, SEPTIEMBRE DE 2023

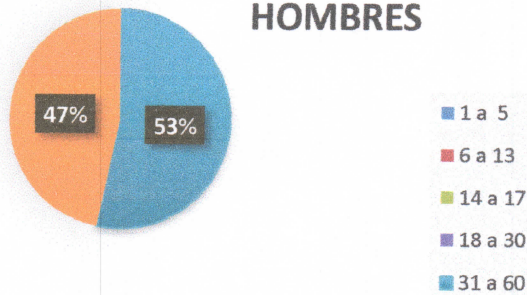
Verónica Miguel Juan  
 Directora -DMM-



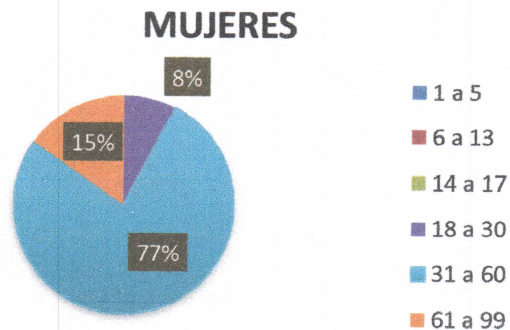
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS	29
MUJERES	14
HOMBRES	15

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD					8	7	15



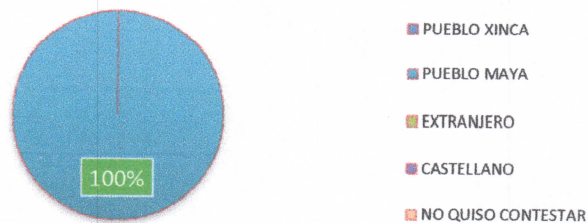
MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				1	10	2	14



PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	29
EXTRANJERO	
CASTELLANO	
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	29

PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA



INFORME OFICINA DE SECRETARIA MUNICIPAL  
CORRESPONDIENTE A AGOSTO DE 2023

San Miguel Acatán,  
septiembre de 2023.

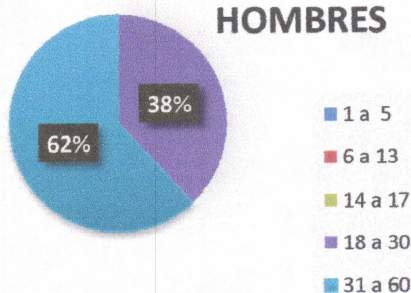
*[Handwritten Signature]*  
JUAN JUAN FRANCCISCO  
Oficial I de Secretaría Municipal



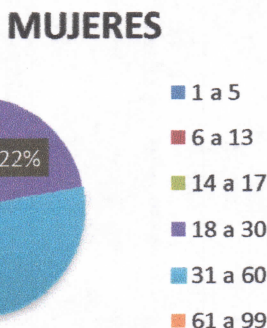
MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ACATAN

TOTAL DE USUARIOS	150
MUESTRA SELECCIONADA	30
MUJERES	9
HOMBRES	21

HOMBRES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				8	13		21



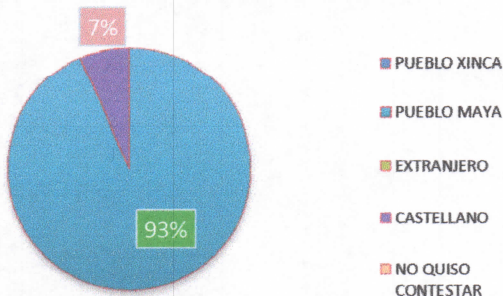
MUJERES							
EDAD	1 a 5	6 a 13	14 a 17	18 a 30	31 a 60	61 a 99	total
CANTIDAD				2	7		9



PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

PUEBLO XINCA	
PUEBLO MAYA	28
EXTRANJERO	
CASTELLANO	2
NO QUISO CONTESTAR	
TOTAL	30

PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA



INFORME, CORRESPONDIENTE A AGOSTO DE 2023  
 SAN MIGUEL ACATAN, SEPTIEMBRE DE 2023

*Christopher Jose Hernandez Velasquez*  
 CRISTOPHER JOSE HERNANDEZ VELASQUEZ  
 RECEPTOR MUNICIPAL II

